***Оглас за работа за преведувач/толкувач***

# 

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Paveikslėlis, kuriame yra gėlė  Automatiškai sugeneruotas aprašymas |  |  |

**Инструмент за претпристапна помош (ИПА)**

**Твининг Проект „Понатамошна поддршка за имплементирање на Националната рамка за квалификации”**

**Реф. бр. : MK IPA 17 SO 01 21**

**има потреба од ангажирање**

**Преведувач/толкувач на постојаниот твининг советник (ПТС преведувач/толкувач)**

Твининг проектот „Понатамошна поддршка за имплементирање на Националната рамка за квалификации“ е заеднички проект помеѓу Република Северна Македонија и Република Литванија, претставуван од Министерството за образование и наука на Република Северна Македонија и Министерството за образование, наука и спорт на Република Литванија.

Главната цел на проектот, кој е имплементиран од конзорциум од релевантни државни институции од Литванија, Франција и Словенија, е дополнително зајакнување и операционализација на Националната рамка за квалификации (НРК), со цел да се зголеми вработливоста, мобилноста и социјалната интеграција на работниците и учениците.

Проектот бара преведувач/толкувач на постојаниот твининг советник **(ПТС преведувач/толкувач)** чии активности вклучуваат помош на ПТС во координацијата и управувањето со твининг проектот преку активности кои вклучуваат превод и толкување за време на имплементацијата на проектот. Проектот започна на 1 октомври 2021 година и ќе трае 27 месеци.

**ПТС преведувачот/толкувачот**ќе биде ангажиран со полно работно време со договор за услуги и ќе биде со работна локација во Скопје. **Лица кои имале каков било договор за ангажман со државната администрација во претходните шест месеци нема да бидат земени предвид за оваа позиција.**

**Задачите на преведувачот/толкувачот вклучуваат**:

* Превод и толкување на дневна основа;
* Превод на сите документи поврзани со проектните активности (законодавство, извештаи од мисијата, кореспонденција, краткорочни презентации на експерти, итн.);
* Толкување за постојаниот твининг советник и експертите на сите состаноци, работилници, семинари, конференции итн;
* Обезбедување помош при подготовка на документи поврзани со проектот;
* Учество во студиски посети со цел превод и толкување помеѓу учесниците, институциите и ПТС;
* Обезбедување помош околу целата канцелариска работа, организирање состаноци, помош на ПТС и асистентот на ПТС во сѐ што е потребно за непречено функционирање на проектот.

**Потребни квалификации за кандидатите**:

Преведувачот/толкувачот ќе биде избран согласно следните критериуми:

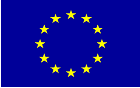
Потребни вештини и искуство:

* Завршено високо образование на академски студии од најмалку VII/1 или 240 кредити според ЕКТС,предност ќе имаат кандидатите со завршени универзитетски студии по англиски јазик, и/или искуство со превод и толкување не помалку од 3 години;
* Течно зборува и пишува македонски јазик со одлично познавање на пишан и говорен англиски јазик;
* Практично искуство во секојдневни активности поврзани со поддршка за превод и толкување на меѓународните советници/експерти;
* Искуство на проекти финансирани од меѓународни донатори, на пример: проекти финансирани од ЕУ, како што се твининг проектите, ќе бидат предност;
* Одлични компјутерски вештини (MS Word, Excel, Интернет, итн.);
* Одлични организациски вештини;
* Одлични меѓучовечки и комуникациски вештини.

Кандидатите треба да ја испратат нивната биографија (во формат Еуропас) со мотивационо писмо на англиски јазик на електронската адреса **indrija.askeloviciene@esf.lt** со наслов „RTA Language Assistant“ до **20 октомври 2021 година.** Кандидатите кои ќе влезат во потесен избор ќе бидат поканети на интервју.

Документи кои треба да се приложат во скенирана верзија како дел од апликацијата:

* Диплома/уверение за стекнато високо образование на академски студии од најмалку VII/1 или 240 кредити според ЕКТС, предност диплома/уверение од филолошки факултет;
* Меѓународно признат сертификат за познавање на јазикот (доколку е применливо);
* Препораки од претходниот работодавач/и (доколку е применливо).

 **Овој проект е финансиран од Европската Унија**